

Bilag til f. t. l. om Haagerbørnebeskyttelseskonventionen

Artikel 24

Uden at det berører artikel 23, stk. 1, kan enhver berettiget person anmode de kompetente myndigheder i en kontraherende stat om at træffe afgørelse om anerkendelse eller ikke-erken- delse af en foranstaltning, der er truffet i en anden kontraherende stat. Proceduren afgøres efter loven i den stat, som anmodningen rettes til.

Artikel 25

Myndighederne i den stat, som anmodningen rettes til, er bundet af de faktuelle forhold, hvor- på myndigheden i den stat, hvor foranstaltningen er truffet, støttede sin kompetence.

Artikel 26

1. Hvis foranstaltninger, der er truffet i en kon- traherende stat, og som er eksigible dér, kræver fuldbyrdelseshandlinger i en anden kontraherende stat, skal de efter anmodning fra en berettiget part erklæres for eksigible eller registreres med henblik på fuldbyrdelse i denne anden stat efter den procedure, der er foreskrevet i denne stats lov.
2. De enkelte kontraherende stater skal anven- de en enkel og hurtig procedure, når de tager stilling til eksigibiliteten eller registreringen af en foranstaltning.
3. Eksigibilitet eller registrering kan alene af- slås af en af de grunde, der er nævnt i artikel 23, stk. 2.

Artikel 27

Med forbehold af den efterprøvelse, der er nødvendig for anvendelsen af ovenstående artik- ler, må en truffen foranstaltning ikke efterprøves med hensyn til sagens realitet.

Artikel 28

Foranstaltninger, der er truffet i en kontrahe- rende stat, og som er blevet erklæret for eksigi- ble eller er blevet registreret med henblik på fuldbyrdelse i en anden kontraherende stat, fuld- byrdes i denne anden stat, som om de var truffet af myndighederne i den pågældende stat. Fuld- byrdelsen foretages efter loven i den stat, som anmodningen rettes til, inden for denne lovs grænser under hensyntagen til barnets bedste.

**KAPITEL V
SAMARBEJDE**

Artikel 29

1. Hver kontraherende stat udpeger en central- myndighed til at varetage de opgaver, der pålægges en sådan myndighed ved denne konvention.
2. Forbundsstater, stater med mere end ét rets- system og stater, der har selvstyrende terri- toriale enheder, kan udpege mere end én centralmyndighed og angive disses terri- toriale eller personlige kompetence. Stater, som har udpeget mere end én centralmyndighed, angiver den centralmyndighed, som alle henvendelser kan rettes til med henblik på videresendelse til den kompetente central- myndighed i den pågældende stat.

Artikel 30

1. Centralmyndighederne samarbejder indbyr- des og fremmer samarbejdet mellem de kompetente myndigheder i deres respektive stater med henblik på at opfylde denne kon- ventionens formål.
2. De tager i forbindelse med anvendelsen af denne konvention de forholdsregler, der er hensigtsmæssige for at formidle oplysninger om retsforskrifter og om de tjenester, der er til rådighed i deres stater vedrørende beskyt- telsen af børn.

Artikel 31

Centralmyndigheden i en kontraherende stat tager enten direkte eller gennem offentlige myn- digheder eller andre organer alle nødvendige forholdsregler for:

- a) at fremme de henvendelser og yde den bi- stand, der er omhandlet i artikel 8 og 9 samt i dette kapitel;
- b) ved mediation, mægling eller tilsvarende midler at fremme mindelige aftaler om be- skyttelse af et barns person eller formue i si- tuationer, der er omfattet af denne konventi- on;
- c) efter anmodning fra en kompetent myndig- hed i en anden kontraherende stat at yde bi- stand ved opklaringen af, hvor et barn befin- der sig, når der er tegn på, at barnet befinder sig på den pågældende stats område og har behov for beskyttelse.